

	STATUT / STATUTE	Numer /Number: S-01-BDI
	STATUT instytutu działającego w ramach Sieci Badawczej Łukasiewicz pod nazwą Sieć Badawcza Łukasiewicz – PORT Polski Ośrodek Rozwoju Technologii	Edycja nr /Version №: 03
	STATUTE of the institute operating within the Łukasiewicz Research Network under the name Łukasiewicz Research Network – PORT Polish Technology Development Center	Obowiązuje od /Valid from: 25.02.2026
		Strona /Page: 1 z 10

Językiem autentycznym niniejszego dokumentu jest język polski. Jeśli niniejszy dokument sporządzony jest również w innych językach, wiążąca jest jego polska wersja językowa.

The Polish language shall be the authentic language of the present document. Should this document be made also in other language versions, in case of any discrepancies the Polish language version shall prevail.

	Imię i nazwisko Name and surname	Stanowisko Occupation	Data i Podpis Date and Signature
Zatwierdził Verified by:	Adam Maciejczyk	Przewodniczący Rady Instytutu	 Signed by / Podpisano przez: Adam Józef Maciejczyk Date / Data: 2026-01-21 07:32
Zatwierdził Approved by:	Jarosław Bosy	Dyrektor Instytutu	 Signed by / Podpisano przez: Jarosław Bosy Sieć Badawcza Łukasiewicz - Polski Ośrodek Rozwoju Technologii Date / Data: 2026-01-26 07:39
Zatwierdził Approved by:	Hubert Cichocki	Prezes Centrum Łukasiewicz	 Date / Data: 2026-01-26 07:39

§ 1.

Sieć Badawcza Łukasiewicz – PORT Polski Ośrodek Rozwoju Technologii, działa na podstawie:

- 1) ustawy z dnia 21 lutego 2019 r. o Sieci Badawczej Łukasiewicz;
- 2) innych przepisów odnoszących się do instytutu działającego w ramach Sieci Badawczej Łukasiewicz;
- 3) niniejszego statutu.

§ 2.

Ileokroć mowa o:

- 1) ustawie o Sieci, należy przez to rozumieć ustawę z dnia 21 lutego 2019 r. o Sieci Badawczej Łukasiewicz;
- 2) Sieci, należy przez to rozumieć Sieć Badawczą Łukasiewicz, o której mowa w ustawie o Sieci;
- 3) Instytucie Sieci, należy przez to rozumieć Sieć Badawczą Łukasiewicz – PORT Polski Ośrodek Rozwoju Technologii;
- 4) Dyrektora, należy przez to rozumieć Dyrektora Instytutu Sieci;
- 5) zastępcy Dyrektora, należy przez to rozumieć zastępcę Dyrektora Instytutu Sieci;
- 6) Radzie, należy przez to rozumieć Radę Instytutu Sieci;
- 7) Statucie, należy przez to rozumieć statut Instytutu Sieci.

§ 3.

Niniejszy dokument jest własnością Sieci Badawczej Łukasiewicz – PORT Polskiego Ośrodka Rozwoju Technologii i służy jedynie do użytku wewnętrznego. Nie może być udostępniany stronom trzecim bez pisemnego zezwolenia właściciela lub jego przedstawiciela.

§ 1.

The Łukasiewicz Research Network – PORT Polish Technology Development Center, operates on the basis of:

- 1) the Law of February 21, 2019 on the Łukasiewicz Research Network;
- 2) other regulations pertaining to an institute operating within the framework of the Łukasiewicz Research Network;
- 3) these Statutes.

§ 2.

Whenever referred to:

- 1) Network Law, shall mean the Law of February 21, 2019 on the Łukasiewicz Research Network;
- 2) Network, shall mean the Łukasiewicz Research Network, as referred to in the Network Law;
- 3) Network Institute, shall mean the Łukasiewicz Research Network – PORT Polish Technology Development Center;
- 4) Director, shall mean to as the Director of the Network Institute;
- 5) Deputy Director, shall mean to as the Deputy Director of the Network Institute;
- 6) Council, shall mean the Council of the Network Institute;
- 7) Statute, shall mean the Statute of the Network Institute.

§ 3.

This document is the property of the Łukasiewicz Research Network – PORT Polish Center for Technology Development and is for internal use only. It may not be shared with third parties without the written permission of the owner or its representative.

 Łukasiewicz PORT Polski Ośrodek Rozwoju Technologii	STATUT / STATUTE		Numer /Number: S-01-BDI
	STATUT		Edycja nr /Version №: 03
	instytutu działającego w ramach Sieci Badawczej Łukasiewicz pod nazwą Sieć Badawcza Łukasiewicz – PORT Polski Ośrodek Rozwoju Technologii		Obowiązuje od /Valid from: 25.02.2026
	STATUTE		
	of the institute operating within the Łukasiewicz Research Network under the name Łukasiewicz Research Network - PORT Polish Technology Development Center		Strona /Page: 2 z 10

- | | |
|---|---|
| <ol style="list-style-type: none"> 1. Siedzibą Instytutu Sieci jest miasto Wrocław. 2. Instytut Sieci może tworzyć spółki kapitałowe, a także obejmować lub nabywać akcje lub udziały w tych spółkach, zgodnie z obowiązującymi przepisami. 3. Instytut Sieci może używać skróconej nazwy „Łukasiewicz – PORT”. 4. Instytut Sieci może używać nazwy angielskiej „Łukasiewicz Research Network – PORT Polish Center for Technology Development” i skróconej nazwy angielskiej „Łukasiewicz – PORT”. 5. Instytut Sieci posiada osobowość prawną i wpisany jest do Krajowego Rejestru Sądowego. 6. Instytut Sieci działa w ramach Sieci. 7. Nadzór nad działalnością Instytutu Sieci sprawuje Prezes Centrum Łukasiewicz. 8. Instytut Sieci ma prawo używania okrągłej pieczęci z wizerunkiem orła ustalonym dla godła Rzeczypospolitej Polskiej i nazwą „Sieć Badawcza Łukasiewicz – PORT Polski Ośrodek Rozwoju Technologii” w otoku. 9. Instytut Sieci prowadzi działalność w zgodności z przepisami prawa oraz zasadami rzetelności, celowości i gospodarności. | <ol style="list-style-type: none"> 1. The seat of the Network Institute shall be the city of Wrocław. 2. The Network Institute may establish capital companies, as well as acquire or purchase shares or stocks in such companies, in accordance with the applicable regulations. 3. The Network Institute may use the abbreviated name "Łukasiewicz – PORT". 4. The Network Institute may use the English name "Łukasiewicz Research Network – PORT Polish Center for Technology Development" and the abbreviated English name "Łukasiewicz – PORT". 5. The Network Institute has legal personality and is registered in the National Court Register. 6. The Network Institute shall operate within the Network. 7. The activities of the Network Institute shall be supervised by the President of the Łukasiewicz Center. 8. the Network Institute shall have the right to use a round seal with the image of an eagle established for the emblem of the Republic of Poland and the name "Łukasiewicz Research Network – PORT Polski Ośrodek Rozwoju Technologii" in the rim. 9. The Network Institute shall conduct its activities in accordance with the provisions of the law and the principles of reliability, expediency and economy. |
|---|---|

§ 4.

1. Podstawowym przedmiotem działalności Instytutu Sieci jest:
 - 1) realizacja projektów badawczych w ramach celu Sieci, o którym mowa w art. 1 ust. 2 pkt 1 ustawy o Sieci;
 - 2) komercjalizacja;
 - 3) współpraca międzynarodowa w zakresie badań naukowych i prac rozwojowych oraz komercjalizacji.
2. Poza działalnością podstawową, o której mowa w ust. 1, Instytut Sieci może:
 - 1) realizować projekty badawcze w zakresie badań naukowych i prac rozwojowych innych niż określone w art. 1 ust. 2 pkt ustawy o Sieci;
 - 2) produkować unikatową aparaturę badawczą i unikatowe materiały;
 - 3) prowadzić działalność:

§ 4.

1. The primary activity of the Network Institute is:
 - 1) implementation of research projects within the framework of the purpose of the Network as referred to in Article 1, section 2, point 1 of the Network Law;
 - 2) commercialization;
 - 3) international cooperation in scientific research and development and commercialization.
2. In addition to the primary activities referred to I section 1, the Network Institute may:
 - 1) carry out research projects on scientific research and development work other than those specified in Article 1, section 2, point of the Network Law;
 - 2) produce unique research apparatus and unique materials;
 - 3) conduct activities:

	STATUT / STATUTE	Numer /Number: S-01-BDI
	STATUT instytutu działającego w ramach Sieci Badawczej Łukasiewicz pod nazwą Sieć Badawcza Łukasiewicz – PORT Polski Ośrodek Rozwoju Technologii	Edycja nr /Version №: 03
	STATUTE of the institute operating within the Łukasiewicz Research Network under the name Łukasiewicz Research Network – PORT Polish Technology Development Center	Obowiązuje od /Valid from: <u>25.02.2026</u>
		Strona /Page: 3 z 10

- | | |
|--|---|
| <p>a. metrologiczną, normalizacyjną i certyfikacyjną,</p> <p>b. w zakresie standaryzacji procesów wspierających rozwój innowacyjności,</p> <p>c. w zakresie popularyzacji nauki i wiedzy o nowych technologiach;</p> <p>4) dokonywać oceny zgodności;</p> <p>5) opracowywać prototypy nowych rozwiązań technologicznych na podstawie projektów badawczych realizowanych przez podmioty systemu szkolnictwa wyższego i nauki, o których mowa w art. 7 ust. 1 pkt 1, 2, 4–6 i 8 ustawy z dnia 20 lipca 2018 r. – Prawo o szkolnictwie wyższym i nauce;</p> <p>6) prowadzić kursy i szkolenia kadr dla gospodarki;</p> <p>7) prowadzić inną działalność związaną z charakterem Instytutu Sieci.</p> <p>3. Zgodnie z art. 28 Ustawy o Sieci Instytut może prowadzić działalność gospodarczą.</p> <p>4. Zakres działalności Instytutu Sieci obejmuje:</p> <p>1) Prowadzenie badań naukowych, badań przemysłowych, prac rozwojowych oraz działań wdrożeniowych dotyczących:</p> <p>a. wytwarzania, projektowania, modyfikacji oraz charakterystyki nowoczesnych materiałów funkcjonalnych (inżynieria materiałowa);</p> <p>b. szeroko rozumianej dziedziny biotechnologii;</p> <p>c. farmacji;</p> <p>d. medycyny.</p> <p>2) wykonywanie działalności leczniczej poprzez udzielanie ambulatoryjnych świadczeń zdrowotnych w zakresie działań służących poprawie stanu zdrowia ludności oraz innych działań medycznych wynikających z procesu diagnostyki i biobankowania;</p> <p>3) przystosowywanie wyników prowadzonych badań naukowych i prac rozwojowych do potrzeb praktyki poprzez prowadzenie prac projektowych i inżynierskich w celu opracowania nowych technologii;</p> <p>4) tworzenie i zarządzanie infrastrukturą badawczą oraz infrastrukturą towarzyszącą infrastrukturze badawczej;</p> <p>5) tworzenie i prowadzenie centrów transferu technologii w celu komercjalizacji wyników</p> | <p>a. Metrology, standardization and certification,</p> <p>b. in the field of standardization of processes supporting the development of innovation,</p> <p>c. in the field of popularization of science and knowledge of new technologies;</p> <p>4) perform conformity assessment;</p> <p>5) develop prototypes of new technological solutions on the basis of research projects carried out by entities of the higher education and science system referred to in Article 7 section 1 point 1, 2, 4 to 6 and 8 of the Law of July 20, 2018. – Law on Higher Education and Science;</p> <p>6) conduct courses and personnel training for the economy;</p> <p>7) conduct other activities related to the nature of the Network Institute.</p> <p>3. According to Article 28 of the Network Law, the Institute may conduct business activities.</p> <p>4. The scope of activities of the Network Institute includes:</p> <p>1) Conducting scientific research, industrial research, development work and implementation activities on:</p> <p>a. manufacturing, design, modification and characterization of modern functional materials (materials engineering);</p> <p>b. the broad field of biotechnology;</p> <p>c. pharmaceuticals;</p> <p>d. medicine.</p> <p>2) Performing therapeutic activities by providing outpatient health care services for activities to improve the health of the population and other medical activities resulting from the diagnostic and biobanking process</p> <p>3) adapting the results of scientific research and development work to the needs of practice by conducting design and engineering work to develop new technologies;</p> <p>4) creation and management of research infrastructure and supporting infrastructure of research infrastructure;</p> <p>5) creation and operation of technology transfer centers to commercialize</p> |
|--|---|

	STATUT / STATUTE		Numer /Number: S-01-BDI
	STATUT		Edycja nr /Version №: 03
	instytutu działającego w ramach Sieci Badawczej Łukasiewicz pod nazwą Sieć Badawcza Łukasiewicz – PORT Polski Ośrodek Rozwoju Technologii		Obowiązuje od /Valid from: <u>25.02.2026</u>
	STATUTE		Strona /Page: 4 z 10
of the institute operating within the Łukasiewicz Research Network under the name Łukasiewicz Research Network - PORT Polish Technology Development Center			

- badań i prac rozwojowych, w szczególności poprzez ich sprzedaż i wdrażanie do gospodarki;
- 6) tworzenie interdyscyplinarnych zespołów badawczych i zarządzanie projektami, badawczymi;
 - 7) gromadzenie i udostępnianie: baz danych, publikacji naukowych, innowacyjnych zbiorów czasopism i informacji na temat nowych badań i technologii;
 - 8) wsparcie powstania i rozwoju przedsiębiorstw innowacyjnych oraz technologicznych;
 - 9) zarządzanie nieruchomościami związanymi z przedmiotem działania Instytutu;
 - 10) promowanie osiągnięć nauki w celu poprawy transferu nowych technologii, stworzenia i prowadzenia baz danych zawierających informacje o wynikach i warunkach dostępu przedsiębiorców do wyników badawczych, w tym prowadzenie działalności wspierającej rozwój i innowacyjności gospodarki w regionie, promocję podmiotów gospodarczych wykorzystujących nowoczesne technologie, zwłaszcza małych i średnich firm;
 - 11) tworzenie, wdrażanie oprogramowania i świadczenie usług z tym związanych.
5. W ramach przedmiotu działania, na zasadach określonych w ustawie o Sieci, Instytut Sieci może prowadzić działalność w zakresie:
- 1) pozostała działalność w zakresie programowania (PKD 62.10.B);
 - 2) pozostała działalność związana z doradztwem w zakresie informatyki oraz zarządzaniem urządzeniami informatycznymi (PKD 62.20.B);
 - 3) wynajem i zarządzanie nieruchomościami własnymi lub dzierżawionymi (PKD 68.20.Z);
 - 4) pozostała działalność w zakresie inżynierii i związane z nią doradztwo techniczne (PKD 71.12.B);
 - 5) pozostałe badania i analizy techniczne (PKD 71.20.C);
 - 6) badania naukowe i prace rozwojowe w dziedzinie nauk przyrodniczych i technicznych (PKD 72.10.Z);
- the results of research and development work, in particular through their sale and implementation into the economy;
- 6) creation of interdisciplinary research teams and management of projects, research;
 - 7) collection and sharing of: databases, scientific publications, innovative journal collections and information on new research and technology;
 - 8) support for the establishment and development of innovative and technological enterprises;
 - 9) management of real estate related to the Institute's subject matter;
 - 10) promoting the achievements of science to improve the transfer of new technologies, the creation and maintenance of databases containing information on the results and conditions of access of entrepreneurs to research results, including carrying out activities that support the development and innovation of the economy in the region, the promotion of business entities using modern technologies, especially small and medium-sized companies;
 - 11) creating and implementing software and providing related services.
5. Within the scope of the object of operation, under the terms of the Network Law, the Network Institute may conduct activities in the field of:
- 1) other programming activities (PKD 62.10.B);
 - 2) other activities related to IT consulting and IT equipment management (PKD 62.20.B);
 - 3) rental and management of own or leased real estate (PKD 68.20.Z);
 - 4) other activities in the field of engineering and related technical consulting (PKD 71.12.B);
 - 5) other technical research and analysis (PKD 71.20.C);
 - 6) scientific research and development work in the field of natural and technical sciences (PKD 72.10.Z);

	STATUT / STATUTE		Numer /Number: S-01-BDI
	STATUT		Edycja nr /Version №: 03
	instytutu działającego w ramach Sieci Badawczej Łukasiewicz pod nazwą Sieć Badawcza Łukasiewicz – PORT Polski Ośrodek Rozwoju Technologii		Obowiązuje od /Valid from: 25.02.2026
	STATUTE of the institute operating within the Łukasiewicz Research Network under the name Łukasiewicz Research Network – PORT Polish Technology Development Center		Strona /Page: 5 z 10

- 7) wynajem i dzierżawa pozostałych maszyn, urządzeń oraz dóbr materialnych, gdzie indziej niesklasyfikowane (77.39.Z);
- 8) pozostała dzierżawa własności intelektualnej i podobnych produktów, z wyłączeniem prac chronionych prawem autorskim (PKD 77.40.B);
- 9) działalność związana z organizacją targów, wystaw i kongresów (PKD 82.30.Z);
- 10) działalność wspomagająca edukację, gdzie indziej niesklasyfikowana (PKD 85.69.Z);
- 11) działalność w zakresie pozostałej opieki zdrowotnej (PKD 86.99.D);
- 12) działalność samodzielnych laboratoriów medycznych (PKD 86.91.B).

§ 5.

1. Organami Instytutu Sieci są:
 - 1) Dyrektor;
 - 2) Rada.
2. Uprawnienia i obowiązki organów wymienionych w ust. 1 regulują przepisy ustawy o Sieci.

§ 6.

Strukturę organizacyjną i tryb pracy komórek organizacyjnych Instytutu Sieci określa regulamin organizacyjny Instytutu Sieci ustalony przez Dyrektora po zasięgnięciu opinii Rady i zatwierdzeniu przez Prezesa Centrum Łukasiewicz.

§ 7.

Dyrektora i zastępców Dyrektora powołuje i odwołuje Prezes Centrum Łukasiewicz, zgodnie z obowiązującymi przepisami prawa.

§ 8.

Dyrektor działa przy pomocy:

- 1) zastępców dyrektora w liczbie nie przekraczającej 3;
- 2) głównego księgowego Instytutu Sieci;
- 3) kierowników komórek organizacyjnych określonych w regulaminie organizacyjnym Instytutu Sieci;
- 4) pracowników zatrudnionych na stanowiskach samodzielnych określonych w regulaminie organizacyjnym Instytutu Sieci.

§ 9.

1. Dyrektor określa zakresy czynności zastępców Dyrektora.

Niniejszy dokument jest własnością Sieci Badawczej Łukasiewicz – PORT Polskiego Ośrodka Rozwoju Technologii i służy jedynie do użytku wewnętrznego. Nie może być udostępniany stronom trzecim bez pisemnego zezwolenia właściciela lub jego przedstawiciela.

- 7) rental and lease of other machinery, equipment and tangible goods, not elsewhere classified (77.39.Z);
- 8) other leasing of intellectual property and similar products, excluding works protected by copyright (PKD 77.40.B);
- 9) activities related to the organization of trade fairs, exhibitions and congresses (PKD 82.30.Z);
- 10) activities supporting education, not elsewhere classified (PKD 85.69.Z)
- 11) other healthcare activities (PKD 86.99.D);
- 12) activities of independent medical laboratories (PKD 86.91.B).

§ 5.

1. The bodies of the Network Institute are:
 - 1) Director;
 - 2) Council.
2. The powers and duties of the bodies mentioned in section 1 shall be governed by the provisions of the Network Law.

§ 6.

The organizational structure and mode of work of the organizational units of the Network Institute shall be determined by the organizational regulations of the Network Institute established by the Director after consultation with the Council and approval by the President of the Łukasiewicz Center.

§ 7.

The Director and Deputy Directors are appointed and dismissed by the President of the Łukasiewicz Center, in accordance with applicable laws.

§ 8.

The director acts with the assistance of:

- 1) deputy directors not exceeding 3 in number;
- 2) chief accountant of the Network Institute;
- 3) heads of organizational units specified in the organizational regulations of the Network Institute;
- 4) employees in independent positions as specified in the organizational regulations of the Network Institute.

§ 9.

1. The Director shall determine the scopes of activities of the Deputy Directors.

This document is the property of the Łukasiewicz Research Network – PORT Polish Center for Technology Development and is for internal use only. It may not be shared with third parties without the written permission of the owner or its representative.

 Łukasiewicz PORT Polski Ośrodek Rozwoju Technologii	STATUT / STATUTE		Numer /Number: S-01-BDI
	STATUT		Edycja nr /Version №: 03
	instytutu działającego w ramach Sieci Badawczej Łukasiewicz pod nazwą Sieć Badawcza Łukasiewicz – PORT Polski Ośrodek Rozwoju Technologii		Obowiązuje od /Valid from:
	STATUTE		<u>25.02.2026</u>
	of the institute operating within the Łukasiewicz Research Network under the name Łukasiewicz Research Network - PORT Polish Technology Development Center		Strona /Page: 6 z 10

2. Dyrektor wyznacza osobę, która będzie go zastępowała w czasie nieobecności.
3. Dyrektor może ustanawiać pełnomocników do realizacji określonych działań i ustalać zakres i czas ich umocowania.

2. The Director shall appoint a person to replace him in his absence.
3. The Director may appoint plenipotentiaries to carry out certain activities and determine the scope and duration of their authority.

§ 10.

1. Dyrektor może wydawać wewnętrzne akty normatywne.
2. Wewnętrzne akty normatywne regulują w szczególności:
 - 1) sprawy konieczne do unormowania, wynikające z wytycznych Prezesa Centrum Łukasiewicz oraz uchwał lub opinii Rady;
 - 2) sprawy określające zasady działania Instytutu Sieci.

§ 10.

1. The Director may issue internal normative acts.
2. Internal normative acts regulate in particular:
 - 1) matters necessary to normalize, resulting from the guidelines of the President of the Łukasiewicz Center and resolutions or opinions of the Council;
 - 2) matters determining the rules of operation of the Network Institute.

§ 11.

1. Rada składa się z 12 członków.
2. W skład Rady wchodzi:
 - 1) 11 (słownie: jedenastu) członków powoływanych przez Prezesa Centrum Łukasiewicz, na wniosek Dyrektora, spośród osób niebędących pracownikami Instytutu Sieci, wyróżniających się wiedzą i praktycznym dorobkiem w sferze gospodarczej objętej działalnością Instytutu Sieci;
 - 2) 1 (słownie: jeden) pracownik Instytutu Sieci zatrudniony w Instytucie Sieci na podstawie umowy o pracę.
 - 3) Spośród członków, o których mowa w ust. 2 pkt 1:
 - a. 4 osoby stanowią przedstawicieli środowiska gospodarczego;
 - b. 4 osoby stanowią przedstawicieli środowiska naukowego;
 - c. 3 osoby stanowią osoby o wyróżniającym się dorobku zawodowym, dowolnie wskazane przez Dyrektora instytutu.
 - 4) Spośród członków, o których mowa w ust. 2 pkt 1 co najmniej 3 osoby powinny być osobami zatrudnionymi w zagranicznych jednostkach naukowych lub przedsiębiorstwach o istotnym znaczeniu rynkowym, wyróżniając się jednocześnie wiedzą i praktycznym dorobkiem w swojej dziedzinie.
3. Tryb wyboru do Rady pracowników Instytutu Sieci określa § 12 – § 16 Statutu.
4. Kadencja Rady trwa 4 lata.

§ 11.

1. The Council shall consist of 12 members.
2. The Council shall consist of:
 - 1) 11 (in words: eleven) members appointed by the President of the Łukasiewicz Center, upon the proposal of the Director, from among persons who are not employees of the Network Institute, distinguished by their knowledge and practical achievements in the economic sphere covered by the activities of the Network Institute;
 - 2) 1 (in words: one) employee of the Network Institute employed at the Network Institute under an employment contract.
 - 3) Of the members referred to in section 2, point 1:
 - a. 4 persons are representatives of the economic community;
 - b. 4 persons shall be representatives of the scientific community;
 - c. 3 persons shall be persons with distinguished professional achievements, freely designated by the Director of the institute.
 - 4) Of the members referred to in section 2 point 1, at least 3 persons should be persons employed in foreign scientific units or market-relevant enterprises, while distinguished by their knowledge and practical achievements in their field.
3. The procedure for the election to the Council of employees of the Network Institute is specified in § 12 – § 16 of the Statute.
4. The term of office of the Council is 4 years.

	STATUT / STATUTE	Numer /Number: S-01-BDI
	STATUT instytutu działającego w ramach Sieci Badawczej Łukasiewicz pod nazwą Sieć Badawcza Łukasiewicz – PORT Polski Ośrodek Rozwoju Technologii	Edycja nr /Version №: 03
	STATUTE of the institute operating within the Łukasiewicz Research Network under the name Łukasiewicz Research Network - PORT Polish Technology Development Center	Obowiązuje od /Valid from: <u>25.02.2026</u>
		Strona /Page: 7 z 10

- | | |
|--|--|
| <p>5. Mandat członka Rady wygasa w przypadku:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1) upływu kadencji Rady; 2) rozwiązania stosunku pracy z Instytutem (dotyczy członka będącego pracownikiem); 3) pisemnej rezygnacji z członkostwa w Radzie; 4) śmierci członka Rady; 5) odwołania przez Prezesa Centrum Łukasiewicz członków przez niego powołanych. <p>6. Pierwsze posiedzenie Rady zwołuje Dyrektor na dzień przypadający w ciągu 14 dni od dnia upływu kadencji ustępującej Rady. Kadencja Rady rozpoczyna się z dniem pierwszego posiedzenia Rady.</p> <p>7. W przypadku wygaśnięcia mandatu członka Rady, o którym mowa w ust. 2 pkt 1, w trakcie trwania kadencji, mandat ten zostaje niezwłocznie obsadzony przez osobę powołaną przez Prezesa Centrum Łukasiewicz na wniosek Dyrektora, zgodnie z ust. 2 pkt 1.</p> <p>8. W przypadku wygaśnięcia mandatu członka Rady, o którym mowa w ust. 2 pkt 2, w trakcie trwania kadencji, mandat ten zostaje niezwłocznie obsadzony przez osobę, która w wyborach do Rady uzyskała kolejno największą liczbę głosów, a nie otrzymała mandatu. W przypadku gdy takich osób jest więcej niż jedna, Dyrektor w drodze losowania wybiera jedną z tych osób. Natomiast w sytuacji braku takich osób, Dyrektor dokonuje wyboru spośród pracowników Instytutu Sieci bez przeprowadzenia wyborów.</p> <p>9. Kadencja członków Rady powołanych zgodnie z ust. 7 i 8, trwa do końca kadencji Rady, której skład osoby te uzupełniły.</p> | <p>5. The mandate of a member of the Council shall expire in the event of:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1) expiration of the term of office of the Council; 2) termination of employment relationship with the Institute (applies to a member who is an employee); 3) written resignation from membership in the Council; 4) death of a member of the Council; 5) dismissal by the President of the Łukasiewicz Center of members appointed by him. <p>6. The first meeting of the Council shall be convened by the Director for the day falling within 14 days after the expiration of the term of the outgoing Council. The term of office of the Council shall begin on the date of the first meeting of the Council.</p> <p>7. In the event that the mandate of a member of the Council referred to in section 2 point 1 expires during the term of office, the mandate shall be immediately filled by a person appointed by the President of the Łukasiewicz Center on the proposal of the Director, in accordance with section 2 point 1.</p> <p>8. In the event that the mandate of a member of the Council referred to in section 2 point 2 expires during the term of office, the mandate shall be immediately filled by the person who received the highest number of votes consecutively in the elections to the Council and who did not receive a mandate. In the event that there is more than one such person, the Director shall select one of these persons by lot. On the other hand, in the absence of such persons, the Director shall select from among the employees of the Network Institute without holding an election.</p> <p>9. The term of office of the members of the Council appointed in accordance with section 7 and 8, shall last until the end of the term of office of the Council, the composition of which these persons completed.</p> |
|--|--|

§ 12.

1. Czynne i bierne prawo wyborcze przysługuje osobie, która w dniu głosowania jest pracownikiem Instytutu Sieci.
2. Udział w głosowaniu jest prawem każdego pracownika Instytutu Sieci.

§ 13.

1. Wybory członka Rady spośród pracowników są bezpośrednie i powszechne oraz przeprowadzane są w głosowaniu tajnym

§ 12.

1. The active and passive right to vote shall be vested in a person who is an employee of the Network Institute on the day of voting.
2. Participation in voting is the right of every employee of the Network Institute.

§ 13.

1. The election of a Council member from among the employees shall be direct and universal and shall be conducted by secret ballot

	STATUT / STATUTE		Numer /Number: S-01-BDI
	STATUT		Edycja nr /Version №: 03
	instytutu działającego w ramach Sieci Badawczej Łukasiewicz pod nazwą Sieć Badawcza Łukasiewicz – PORT Polski Ośrodek Rozwoju Technologii		Obowiązuje od /Valid from: <u>25.02.2026</u>
	STATUTE		Strona /Page: 8 z 10
of the institute operating within the Łukasiewicz Research Network under the name Łukasiewicz Research Network - PORT Polish Technology Development Center			

przez komisję wyborczą powołaną przez Dyrektora spośród pracowników Instytutu Sieci. W skład komisji wyborczej nie może wchodzić pracownik kandydujący do Rady.

2. Dyrektor zarządza wybory członków Rady nie później niż na jeden miesiąc przed upływem kadencji Rady.
3. Wybory członków Rady odbywają się w terminie miesiąca od dnia ich zarządzenia.

§ 14.

1. Wybory członków Rady organizuje i przeprowadza komisja wyborcza.
2. Do zadań komisji wyborczej należy:
 - 1) uchwalenie i ogłoszenie regulaminu prac komisji wyborczej wraz z terminarzem wyborów;
 - 2) sporządzenie list wyborców składających się z pracowników, którym w dniu głosowania przysługuje czynne i bierne prawo wyborcze;
 - 3) rejestrowanie kandydatów oraz ogłaszanie list kandydatów;
 - 4) sporządzenie kart do głosowania oraz przygotowanie urn wyborczych;
 - 5) przeprowadzenie głosowania;
 - 6) obliczenie głosów;
 - 7) ustalenie i ogłoszenie wyników wyborów;
 - 8) przyjmowanie protestów wyborczych oraz ich niezwłoczne przekazywanie Dyrektorowi.

§ 15.

1. Prawo zgłaszania kandydatów przysługuje grupie pracowników liczącej co najmniej 30 osób.
2. Pracownik może udzielić poparcia tylko jednemu kandydatowi.
3. Kandydatów należy zgłaszać pisemnie do komisji wyborczej najpóźniej na 7 dni przed wyznaczonym terminem głosowania. Zgłoszenie musi zawierać co najmniej imię i nazwisko kandydata wraz z jego zgodą na kandydowanie i sprawowanie mandatu członka Rady danej kadencji oraz imiona i nazwiska pracowników udzielających wsparcia wraz z ich podpisami.
4. Do podkomisji wyborczej stosuje się § 14 ust. 2 pkt 5–6.

§ 16.

1. Za kandydatów wybranych przez pracowników uważa się osoby, które w głosowaniu uzyskały kolejno największą liczbę głosów.

by an election commission appointed by the Director from among the employees of the Network Institute. The election commission may not include an employee who is a candidate for the Council.

2. The Director shall order the election of Council members no later than one month before the expiration of the term of the Council.
3. Elections of Council members shall be held within one month from the date of their order.

§ 14.

1. The election of Council members shall be organized and conducted by the election commission.
2. The tasks of the election commission are:
 - 1) adoption and promulgation of rules of procedure for the work of the election commission, together with the election schedule;
 - 2) drawing up lists of voters consisting of employees with active and passive voting rights on the voting day;
 - 3) registering candidates and announcing lists of candidates;
 - 4) preparation of ballots and preparation of ballot boxes;
 - 5) conducting the voting;
 - 6) counting the votes;
 - 7) determining and announcing election results;
 - 8) receiving election protests and forwarding them promptly to the Director.

§ 15.

1. A group of employees of at least 30 persons shall have the right to propose candidates.
2. An employee may support only one candidate.
3. Candidates must be submitted in writing to the election commission no later than 7 days before the scheduled voting date. The application must include at least the name of the candidate along with his/her consent to run for and hold office as a member of the Council for the term in question, as well as the names of the supporting employees along with their signatures.
4. § 14 section 2 point 5–6 shall apply to the election subcommittee.

§ 16.

1. The candidates elected by the employees shall be deemed to be the persons who received the highest number of votes consecutively in the voting.

	STATUT / STATUTE		Numer /Number: S-01-BDI
	STATUT instytutu działającego w ramach Sieci Badawczej Łukasiewicz pod nazwą Sieć Badawcza Łukasiewicz – PORT Polski Ośrodek Rozwoju Technologii		Edycja nr /Version №: 03
	STATUTE of the institute operating within the Łukasiewicz Research Network under the name Łukasiewicz Research Network - PORT Polish Technology Development Center		Obowiązuje od /Valid from: <u>25.02.2026</u>
			Strona /Page: 9 z 10

2. W przypadku uzyskania takiej samej liczby głosów przez kilku pracowników, Dyrektor w drodze losowania wybierze jedną osobę spośród tych osób.

2. In the event that several employees receive the same number of votes, the Director shall select one person from among them by drawing lots.

§ 17.

- Rada działa na podstawie uchwalonego przez siebie regulaminu.
- Rada uchwała regulamin zwykłą większością głosów w obecności ponad połowy składu Rady.
- Posiedzeniami Rady kieruje przewodniczący Rady wybierany przez jej członków, spośród ich grona w głosowaniu tajnym.
- Przewodniczącym Rady nie może być pracownik Instytutu.
- Z zastrzeżeniem § 11 ust. 6, posiedzenie Rady zwołuje przewodniczący Rady.
- Niezależnie od obowiązku przewidzianego w ust. 5, przewodniczący Rady obowiązany jest zwołać posiedzenie Rady:
 - na wniosek Dyrektora;
 - na wniosek co najmniej 1/3 członków Rady.
- W posiedzeniach Rady biorą udział, poza członkami Rady:
 - Dyrektor;
 - Przedstawiciel związków zawodowych;
 - przedstawiciel Prezesa Centrum Łukasiewicz;
 - przedstawiciel ministra właściwego do spraw gospodarki;
 - inne zaproszone osoby.
 Osoby wskazane powyżej uczestniczą w posiedzeniach z głosem doradczym.
- Dyrektor przedkłada członkom Rady na ich wniosek dane, wyjaśnienia i materiały niezbędne do ich pracy, z zakresu prac prowadzonych przez Instytut Sieci.
- Posiedzenia Rady i podejmowanie uchwał mogą odbywać się za pośrednictwem środków komunikacji elektronicznej zapewniających transmisję obrazu i dźwięku w czasie rzeczywistym, umożliwiającą dwustronną komunikację wszystkich osób uczestniczących, w ramach której mogą się wypowiadać w toku posiedzenia oraz przy wykorzystaniu środków porozumiewania się na odległość.
- Jeżeli głosowanie wymaga zachowania tajności, sposób głosowania musi zapewnić tajność głosowania.

§ 18.

Niniejszy dokument jest własnością Sieci Badawczej Łukasiewicz – PORT Polskiego Ośrodka Rozwoju Technologii i służy jedynie do użytku wewnętrznego. Nie może być udostępniany stronom trzecim bez pisemnego zezwolenia właściciela lub jego przedstawiciela.

§ 17.

- The Council shall act on the basis of the rules of procedure adopted by it.
- The Council shall adopt regulations by a simple majority of votes in the presence of more than half of the Council.
- Meetings of the Council shall be headed by the Chairman of the Council elected by its members, from among their number, by secret ballot.
- The Chairman of the Council may not be an employee of the Institute.
- Subject to § 11 section 6, a meeting of the Council shall be convened by the Chairman of the Council.
- Notwithstanding the obligation provided for in section 5, the Chairman of the Council shall be obliged to convene a meeting of the Council:
 - at the request of the Director;
 - at the request of at least 1/3 of the members of the Council.
- Meetings of the Council shall be attended, in addition to the members of the Council, by:
 - the Director;
 - Representative of trade unions;
 - Representative of the President of the Łukasiewicz Center;
 - Representative of the Minister responsible for economy;
 - other invited persons.
 The persons indicated above shall participate in the meetings in an advisory capacity.
- The Director shall submit to the members of the Council at their request data, explanations and materials necessary for their work, from the scope of work carried out by the Network Institute.
- Meetings of the Council and adoption of resolutions may be held through electronic means of communication providing real-time video and audio transmission, allowing two-way communication of all persons participating, whereby they may speak during the meeting and by means of remote communication.
- If voting requires secrecy, the method of voting must ensure the secrecy of the vote.

§ 18.

This document is the property of the Łukasiewicz Research Network - PORT Polish Center for Technology Development and is for internal use only. It may not be shared with third parties without the written permission of the owner or its representative.

	STATUT / STATUTE	Numer /Number: S-01-BDI
	STATUT instytutu działającego w ramach Sieci Badawczej Łukasiewicz pod nazwą Sieć Badawcza Łukasiewicz – PORT Polski Ośrodek Rozwoju Technologii	Edycja nr /Version №: 03
	STATUTE of the institute operating within the Łukasiewicz Research Network under the name Łukasiewicz Research Network - PORT Polish Technology Development Center	Obowiązuje od /Valid from: <u>25.02.2026</u>
		Strona /Page: 10 z 10

1. Gospodarkę finansową Instytutu Sieci reguluje ustawa o Sieci oraz inne akty prawne.
2. Podstawą gospodarki finansowej Instytutu Sieci jest roczny plan finansowy ustalony na okres roku obrotowego.
3. Rokiem obrotowym jest rok kalendarzowy.

1. The financial management of the Network Institute shall be governed by the Network Act and other legal acts.
2. The basis of the financial management of the Network Institute is the annual financial plan established for the period of the fiscal year.
3. The fiscal year is the calendar year.

§ 19.

1. Zasady zatrudniania i wynagradzania pracowników Instytutu Sieci, ich uprawnienia, obowiązki i kwalifikacje niezbędne do zajmowania poszczególnych stanowisk, określają: ustawa o Sieci, akty wykonawcze do ustawy o Sieci, zakładowy regulamin wynagradzania albo zakładowy układ zbiorowy pracy oraz inne obowiązujące w Instytucie Sieci akty wewnętrzne, a w sprawach nieuregulowanych przepisy prawa pracy.
2. Nabór kandydatów na wolne stanowiska pracy w Instytucie Sieci jest naborem otwartym i konkurencyjnym.

1. The rules of employment and remuneration of employees of the Network Institute, their rights, duties and qualifications necessary to occupy individual positions shall be determined by: the Network Act, the implementing acts to the Network Act, the company remuneration regulations or the company collective bargaining agreement, as well as other internal acts in force at the Network Institute, and in matters not regulated by the labor law.
2. Recruitment of candidates for vacant positions at the Network Institute is an open and competitive recruitment.

§ 20.

1. Zmiany w Statucie wprowadza się w trybie określonym dla uchwalania i zatwierdzania Statutu, z zastrzeżeniem ust. 2.
2. Uchwałę Rady w sprawie zmiany w Statucie podejmuje się bezwzględną większością głosów oddanych, w której liczba ważnych głosów oddanych za uchwałą jest większa od sumy głosów oddanych przeciwko uchwale i wstrzymujących się, w obecności co najmniej połowy składu Rady.
3. Traci moc Statut Instytutu Sieci uchwalony przez Radę Sieć Badawcza Łukasiewicz – PORT Polski Ośrodek Rozwoju Technologii, zatwierdzony przez Prezesa Centrum Łukasiewicz w dniu 06.10.2023 r.
4. W zakresie uregulowanym w §11, do czasu upływu kadencji Rady powołanej przed wejściem w życie niniejszego Statutu, znajdują zastosowanie postanowienia dotychczas obowiązującego Statutu.
5. Niniejszy Statut został uchwalony przez Radę Sieć Badawcza Łukasiewicz – PORT Polski Ośrodek Rozwoju Technologii w dniu 20.01.2026 r.
6. Statut wchodzi w życie w terminie 14 dnia od dnia zatwierdzenia przez Prezesa Centrum Łukasiewicz.

§ 20.

1. Amendments to the Articles of Association shall be made in accordance with the procedure established for the adoption and approval of the Articles of Association, subject to section 2.
2. A resolution of the Council on amendments to the Articles of Association shall be adopted by an absolute majority of votes cast, in which the number of valid votes cast in favor of the resolution is greater than the sum of votes cast against the resolution and abstentions, in the presence of at least half of the Council.
3. The Statute of the Network Institute adopted by the Council of the Łukasiewicz Research Network – PORT Polish Technology Development Center, approved by the President of the Łukasiewicz Center on 06.10.2023, shall be repealed.
4. To the extent regulated in §11, until the expiration of the term of office of the Council established prior to the entry into force of these Articles of Association, the provisions of the existing Articles of Association shall apply.
5. These Articles of Association were adopted by the Council of the Łukasiewicz Research Network – PORT Polish Technology Development Center on 20.01.2026.
6. The Articles of Association shall come into force within 14 days from the date of approval by the President of the Łukasiewicz Center.